

Solicitud de Boleta Postal

Por orden de la Secretaría del Estado de Texas
A5-15a 08/15
123710

For Official Use Only
VUJO # County Election Precinct #
Statement of Residence, etc.

1	Apellido (Escriba con Letra de Moldo)	Sufijo (Jr., Sr., III, etc)	Primer nombre	Inicial de segundo nombre
2	Domicilio residencial - Vea la parte de atrás de esta solicitud para instrucciones.		Ciudad	, TX Código postal
3	Enviar mi boleta a: Si la dirección postal es diferente de la de su domicilio residencial, favor de completar el Cuadro # 7.		Ciudad	Estado Código postal
4	Fecha de nacimiento: (mm/dd/aaaa) (Opcional) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			
5	Motivo para votar por correo: <input type="checkbox"/> 65 o más años de edad. (Completar Cuadro #5a) <input type="checkbox"/> Minusvalidez. (Completar Cuadro #6a) <input type="checkbox"/> Expectativa de estar fuera del condado. (Completar Cuadro #6b y Cuadro #8) Usted recibirá una boleta solo para la próxima elección. <input type="checkbox"/> Encarcelamiento. (Completar Cuadro #6b) Usted recibirá una boleta solo para la próxima elección.		7 Si pide que se envíe su boleta a otra dirección (distinta a la de su residencia), indique adónde hay que enviarla. Vea el reverso para instrucciones. <input type="checkbox"/> La dirección postal que aparece en mi certificado de inscripción electoral <input type="checkbox"/> Dirección de la cárcel <input type="checkbox"/> Asilo de ancianos o centro de cuidado de largo plazo <input type="checkbox"/> Pariente; indique el parentesco _____ <input type="checkbox"/> Hospital <input type="checkbox"/> Dirección fuera del condado (vea el Cuadro #8) <input type="checkbox"/> Centro de jubilados	
6a	SÓLO los Votantes de 65 años de Edad o Mayores o los Votantes con Minusvalidez: Si solicita una elección, seleccione la casilla apropiada. Si usted está solicitando para todas las elecciones en el año calendario, seleccione "Aplicación Anual." <input type="checkbox"/> Aplicación Anual Uniforme y otra Elecciones: <input type="checkbox"/> Elección en mayo <input type="checkbox"/> Elección en noviembre <input type="checkbox"/> Otra _____ <input type="checkbox"/> Cualquier elección de desempate Elecciones Primaria: Deberá declarar un solo partido político para votar en una elección primaria: <input type="checkbox"/> Demócrata <input type="checkbox"/> Republicano		8 Si escogió "Expectativa de estar fuera del condado" vea la parte de atrás para instrucciones. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Fecha en que podrá recibir su correspondencia en la dirección. Fecha que regresará a su dirección residencial	
6b	SÓLO los Votantes Ausente del Condado o Votantes Encarcelados: Usted solo puede solicitar una boleta por correo para una elección, y cualquier votación secundaria resultante. Por favor, seleccione la casilla correspondiente. Uniforme y otra Elecciones: <input type="checkbox"/> Elección en mayo <input type="checkbox"/> Elección en noviembre <input type="checkbox"/> Otra _____ <input type="checkbox"/> Cualquier elección de desempate Elecciones Primaria: Deberá declarar un solo partido político para votar en una elección primaria: <input type="checkbox"/> Demócrata <input type="checkbox"/> Republicano		9 Información de contacto (Opcional)* Favor de dar su número telefónico y/o correo electrónico: * Utilizado en caso de que la oficina tenga preguntas. Aviso al votante: A partir del 1° de septiembre, 2015 usted puede entregar una solicitud completada, firmada, y escaneada al (la) secretario (a) de votación adelantada al _____ (correo electrónico del (la) secretario(a) de votación adelantada)	
10	"Certifico que la información que se proporciona en esta solicitud es cierta y entiendo que es delito dar información falsa." → <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> FIRME AQUÍ Si el solicitante no puede firmar o hacer una marca en la presencia de un testigo, el testigo deberá completar Cuadros #11.			
Si alguien le ayudó a completar esta solicitud o la envió de parte de usted, entonces esa persona debe de completar la sección a continuación.				
11	Véase al dorso para definiciones de Testigo y Asistente. Si el solicitante no puede marcar Cuadro #10 y actúa como Testigo, favor de marcar este cuadro y firme abajo. <input type="checkbox"/> Si usted le ayudó al solicitante llenar esta aplicación en presencia del solicitante o si envió esta solicitud por correo postal, correo electrónico, o por fax en nombre del solicitante, favor de marcar este cuadro como Asistente y de firmar abajo. <input type="checkbox"/> *Si usted actúa como Testigo y Asistente, por favor marque ambas casillas. El omitir esta información es un delito menor Clase A si acaso la firma se atestigüó o si el solicitante recibió ayuda para llenar esta solicitud.			
	<input checked="" type="checkbox"/> Firma del Testigo/Asistente.	<input checked="" type="checkbox"/> Nombre completo del Testigo/Asistente en letra de molde.	Parentesco entre el/la Solicitante y su Testigo (Vea las instrucciones atrás para una aclaración)	
	Dirección _____ Estado _____	Número de apartamento (si aplica) _____ Ciudad _____ Código postal _____		

This form is available in English. To obtain the English version, please call your early voting clerk or the Secretary of State's Office toll free at 1.800.252.8683.

AFFIX FIRST CLASS POSTAGE

FROM: _____

173710

AFFIX LABEL HERE OR ADDRESS TO: EARLY VOTING CLERK



Instrucciones Para Solicitar la Boleta Postal

Dirección residencial (Domicilio): Indique la dirección completa que aparece en su certificado de inscripción electoral. Si se ha mudado dentro del mismo condado sin haber avisado todavía a la registradora de votantes de su nueva dirección, ponga su nueva dirección residencial.

Enviar boleta a: - Dar la dirección entera donde usted desea tener enviado por correo la boleta, en caso de que la dirección sea distinta a la de su residencia.

Enviar boleta a una dirección distinta: - Su boleta deberá enviarse a la casa donde vive o a la dirección postal que aparece en su certificado de inscripción electoral. Existen algunas excepciones que permiten enviar su boleta a una ubicación diferente, tal como se especifica a continuación.

Motivo para votar por correo	Lugar a donde enviar boleta
65 ó minusválido	Asilo de ancianos, centro de cuidado de largo plazo, centro de jubilados, pariente, hospital
Encarcelado/a	Dirección de cárcel o paciente
Ausencia del condado	Dirección fuera del condado

Expectativa de estar fuera del condado: Si escopó expectativa de estar fuera del condado, deberá anticipar estar ausente del condado el día de elección y durante las horas de votación adelantada en persona o para el resto del período de votación adelantada después de entregar su solicitud. Su boleta deberá enviarse a una dirección fuera del condado. **Importante:** Favor de dar la fecha en que pueda recibir correspondencia en la dirección indicada.

Aplicación Anual: Si usted tiene 65 años de edad o más, o está discapacitado, puede solicitar para recibir todas las boletas por correo durante un año calendario. Si no selecciona ninguna elección en el cuadro 9, su solicitud se considerará una Aplicación Anual.

Si usted entrega una aplicación anual para boletas por correo, podremos enviar su solicitud a otras entidades que celebren elecciones en las que usted califica como votante. Esto significa que usted podrá recibir una boleta para esas elecciones además de recibir la(s) boleta(s) que solicitó con esta aplicación.

Someter su Solicitud

1. Firmar y fechar su solicitud: - Si no puede firmar, por favor vaya a Cuadro de Testigo/Dirección (11 al reverso) y tenga una persona ser testigo de su marca. Instrucciones de Testigo/Asistente siguen más abajo.

2. Entregar al Secretario(a) de Votación Adelantada: - Usted puede enviar su solicitud a través de estos métodos:

En Persona: Solo el solicitante puede presentar su solicitud en persona al Secretario(a) de Votación Adelantada fuera que comienza el periodo de votación adelantada. Sin embargo, después que el periodo de votación adelantada comienza para una elección, el solicitante solo podrá presentar su solicitud por correo, fax, transportista contratado común, o por correo electrónico.

Por Correo: Usted puede enviar su solicitud por medio del Servicio Postal de los EE.UU.

Por Fax: Usted puede enviar su solicitud por fax al Secretario(a) de Votación Adelantada. Por favor, póngase en contacto con su Secretario(a) de Votación Adelantada o la oficina de la Secretaría del Estado para los números de fax.

Por Transportista Contratado Común: Usted puede enviar su solicitud a través de un transportista común o contratador, que es de buena fe, con fines de lucro.

Por Correo Electrónico: Usted puede enviar una imagen escaneada de su aplicación por correo electrónico al (a) Secretario(a) de Votación Adelantada. Por favor, póngase en contacto con el Secretario(a) de Votación Adelantada o la Oficina de la Secretaría del Estado para las direcciones de correo electrónico.

Fecha Límite

Su solicitud debe ser recibida por el Secretario(a) de Votación Adelantada de la entidad local que celebra la elección a más tardar el 11^o día antes del día de elección. Si el 11^o día es un fin de semana o día festivo, la fecha límite es el primer día laborable antes de tal fecha. Usted puede presentar una solicitud a través del año calendario, a partir del 1 de enero. Por favor, recuerde que la solicitud debe ser recibida o más tardar el 11^o día antes de la primera elección en la que desea votar por correo.

Si entrega una Aplicación Anual para Boleta por Correo dentro de los 60 días antes de una elección y si usted desea votar por correo en una elección que ocurre dentro de los 60 días de la fecha en que entregó su aplicación, usted debe enviar una solicitud regular para boletas por correo.

Instrucciones para Testigos y Asistentes

Testigo: Si no puede firmar su nombre (debido a su minusvalidez física o mental), entonces el testigo deberá firmar en su nombre. El testigo debe estar en el cuadro 11. Usted deberá poner su marca en la casilla 10 o, si usted no puede hacerlo, el testigo deberá poner su marca en la casilla correspondiente de la casilla 10 o, si usted no puede hacerlo, el testigo deberá poner su nombre y dirección residencial en la casilla 11. El testigo deberá firmar y dar su nombre y dirección residencial en letra de molde. A menos que el Testigo sea pariente próximo del votante (padre/madre, abuelo, esposa, hijo, hermano), es un delito menor de Clase B el que una persona solicite más de una sola solicitud de boleta postal.

Asistente: Si una persona (parte de ser pariente próximo) o persona inscrita para votar con la misma dirección del votante le ayuda a completar esta solicitud en su presencia o la envía o manda por fax o por correo electrónico de parte de usted, tal persona deberá marcar el cuadro 11. El Asistente deberá firmar y dar su nombre y dirección residencial en letra de molde. Es un delito menor de Clase A el que un asistente deje de proporcionar la información descrita arriba a menos que sea un pariente cercano o esté inscrito para votar con la misma residencia del votante.

Si tiene otras preguntas o necesita más asistencia, por favor comuníquese con su Secretario(a) de Votación Adelantada o la oficina de la Secretaría del Estado al 1-800-252-8883 o www.sos.state.tx.us

FROM: _____



AFFIX FIRST CLASS POSTAGE

AFFIX LABEL HERE OR ADDRESS

TO: EARLY VOTING CLERK

Instructions for Application for Ballot by Mail

Residence Address - Give full address as shown on your voter registration certificate. If you have moved within the county but not yet changed your voter registration address with the voter registrar, indicate your new residence address.

Mail Ballot To - Give full address where you wish to have ballot mailed, if the address is different from your residence address.

Mailing Ballot to a Different Address - Your ballot must be mailed to your home where you live or to your mailing address on your voter registration certificate. There are some exceptions that allow you to have your ballot mailed to a different location, as specified below.

Reason for voting by mail	Location to mail ballot
65 or disabled	Nursing home, assisted living/retirement center, relative, hospital
In jail	Address of jail or relative
Absent from county	Address located outside of county

Expected Absence from County - If you chose expected absence from county, you must expect to be absent from the county on election day and during the hours of early voting in person or for the remainder of the early voting period after you submit your application. **Your ballot must be mailed to an address outside the county, important. Give date you can begin to receive mail at the address given.**

Annual Application - If you are 65 years of age or older, or disabled you may apply to receive all ballots by mail for a calendar year. If you do not select any elections in Box 6a, your application will be considered an Annual Application.

If you submit an annual application for ballot by mail, your application may be forwarded to other entities holding elections where you are qualified voter. This means that you may receive a ballot for those elections in addition to the ballot(s) you requested with this application.

Submitting Application

1. Sign and date your application - If unable to sign, please go to Witness/Address boxes (11 on reverse) and have a person witness your mark. Witness/Assistant instructions follow below.

2. Deliver to Early Voting Clerk - You may submit your application via these methods:

In Person: Only the applicant may submit their application in person to the Early Voting Clerk until the early voting period begins. However, after the early voting period begins for an election, the applicant may only submit their application via mail, fax, common contract carrier, or e-mail.

By Mail: You may mail your application via the U.S. Postal Service.

By Fax: You may fax your application to the Early Voting Clerk. Please contact your Early Voting Clerk on the Secretary of State's Office for fax numbers.

By Common Contract Carrier: You may submit via a common or contract carrier which is a bona fide, for profit carrier.

By E-Mail: You may e-mail a scanned image of your application to the Early Voting Clerk. Please contact your Early Voting Clerk or the Secretary of State's Office for e-mail addresses.

Deadline Your application must be received by the early voting clerk of the local entity conducting the election not later than the 11th day before election day. If the 11th day is a weekend or holiday, the deadline is the first preceding business day. For a Tuesday election, the deadline falls on the preceding Friday (11th day). You may submit an application throughout the calendar year, beginning January 1. Please remember that the application must be received not later than the 11th day before the first election you seek to vote by mail.

If you submit an Annual Application for Ballot by Mail within 60 days before an election that takes place in the following calendar year, your application will be valid for any election that takes place within 60 days of the date that you submitted your application, regardless of the fact that your application was submitted prior to the end of the preceding calendar year. This applies to Annual Applications only and not regular application for ballot by mail.

Witness/Assistant Section

Witness: If you are unable to sign your name (due to a physical disability or illiteracy), the application may be signed at Box #11 for you by a Witness. You must affix your mark to the application in Box #10 or, if you are unable to make a mark, then the Witness must check the appropriate box in 11 indicating the inability to make a mark. The Witness must state his/her name in printed form and indicate his/her relationship to you or, if unrelated, state that fact. The Witness must sign and provide his or her printed name and residence address. Unless the Witness is a close relative of the voter (parent, grandparent, spouse, child or sibling), it is a Class B misdemeanor for a person to witness more than one application for ballot by mail.

Assistant: If a person (other than a close relative or person registered to vote at the same address) assists you in completing this application in your presence or mails/faxes-mails this application on your behalf, then that person must complete Box #11. The Assistant must sign, provide his or her printed name, and his or her residence address. A person commits a Class A misdemeanor if the person provides assistance without providing the information described above unless a close relative or registered at your address.

If you have further questions or need additional assistance, please contact your Early Voting Clerk or The Secretary of State's office at 1-800-252-8683 or www.sos.state.tx.us.